

## **Puntos Importantes de la Reunión\***

### **Reunión del Comité Directivo de la Comunidad AB 617 de Shafter #24**

*12 de octubre de 2020, 5:00pm-7:00pm*

*Reunión Virtual por Zoom*

#### **Artículos de Acción para el Comité Directivo de la Comunidad de Shafter:**

- Realizar una lluvia de ideas sobre temas que se podrían hablar en reuniones futuras del Subcomité de Monitoreo del Aire
- Sugerir ubicaciones adicionales para que el Distrito lleve a cabo sus esfuerzos de cumplimiento de restricciones
- Comuníquese con el Distrito para recibir una copia impresa del borrador del Informe Anual
- Proporcionar comentarios sobre el borrador del Informe Anual antes del 23 de octubre
- Comuníquese con el Distrito con sugerencias para adiciones a futuras agendas de reuniones del Comité Directivo
- Dar sugerencias de CARB para la colocación de carteles de "contra dejar el motor encendido"
- Brindar sugerencias a CARB sobre dónde el personal debería buscar camiones diésel de servicio pesado en la comunidad, cuando regresen a Shafter en el cuarto trimestre

#### **Artículos de Acción para el Distrito del Aire del Valle:**

- El Distrito proporcionará más detalles sobre los datos de la camioneta de monitoreo del aire en una futura reunión del Comité Directivo

#### **Bienvenida e Introducciones**

*Hanna Stelmakhovych, Facilitadora, Institute for Local Government (ILG)*

*Ryan Hayashi, Director Adjunto, Distrito del Aire del Valle*

*Martha Murrieta, Coanfitriona Comunitaria, Miembro de la Comunidad de Shafter*

Hanna dio la bienvenida a los participantes del Comité Directivo de Shafter y se presentó a sí misma y al equipo de ILG. Ella dio una descripción general de las instrucciones de Zoom y los servicios de traducción al español y luego revisó la agenda. Ryan agradeció a todos por asistir y señaló que el Distrito espera recibir comentarios y discusiones sobre el Informe Anual. La coanfitriona de la comunidad, Martha Murrieta, se presentó y explicó que espera mantener la comunidad limpia y saludable.

#### **Actualizaciones Permanentes: Actualización del Monitoreo del Aire**

*Chay Thao, Gerente del Programa, Distrito del Aire del Valle*

Chay dio una breve actualización sobre el monitoreo del aire de la comunidad. Los puntos más importantes de la presentación incluyeron:

- El Distrito continúa monitoreando en las escuelas primarias Sequoia y Golden Oak
- El Distrito casi ha terminado de revisar el contrato de arrendamiento con el Campo de Trabajo de Shafter
- El personal ha comenzado el monitoreo de tarde y noche en la comunidad con la camioneta para equilibrarlo con el monitoreo de la mañana

- El Distrito usó la camioneta para responder a consultas e inquietudes de la comunidad, incluyendo una dentro del área de cosecha de almendras cerca de la Colonia Mexicana; los datos están en el sitio web
- El Subcomité de Monitoreo del Aire se reunió el 22 de septiembre; el Distrito compiló una lista de preguntas de los miembros del Comité Directivo y reunió información para ayudar a responder preguntas relacionadas con los datos de monitoreo del aire

**Pregunta:** El monitor de Purple Air en Shafter ha estado apagado durante más de tres semanas. El monitoreo de Purple Air es importante porque se actualiza cada minuto y medio y le brinda el promedio de los últimos diez minutos, lo cual es muy útil para cambios rápidos de humo o polvo. ¿Pueden los datos de PM 10 adaptarse a las actualizaciones por hora?

**Respuesta del Distrito:** Estamos trabajando para identificar el problema con ese monitor de Purple Air en particular. El personal del Distrito ha ido al sitio y ha realizado algún mantenimiento en el monitor e intentará volver a ponerlo en línea o reemplazarlo. La unidad PM10 está diseñada para cargar automáticamente a la red de CARB, por lo que estamos buscando una manera de que los datos de PM10 se integren con el sistema del Distrito y se carguen automáticamente

### **Actualizaciones Permanentes: Actualización del Subcomité del Filtración en las Escuelas**

*Jaime Holt, Directora de Comunicaciones, Distrito del Aire del Valle*

Jaime presentó una actualización sobre el Subcomité de Filtración y Autobuses en las escuelas. Los puntos más importantes de la presentación incluyeron:

- El Distrito ha estado tratando de presentar una solicitud de subvención para seis escuelas públicas en la comunidad de Shafter para la filtración de aire. El personal está recopilando información sobre lo que ya tiene, qué filtros podrían funcionar y dónde podría haber trabajo significativo que deba realizarse en las escuelas
- El personal está tratando de introducir filtros MERV 13 en las escuelas antes de que los niños regresen a la instrucción en persona; el Distrito ha estado hablando con una empresa que ha trabajado en este tipo de programa en otras partes del estado
- El personal espera tener un borrador de la solicitud de subvención para compartir con el Comité Directivo en la próxima reunión
- El Distrito tiene autobuses escolares eléctricos que han sido aprobados y están ingresando al área a través del Distrito Escolar de Richmond

### **Actualizaciones Permanentes: Actualización del Monitoreo de Pesticidas**

*Minh Pham, División de Programas de Pesticidas, Departamento de Regulación de Pesticidas (DPR)*

Minh Pham, Supervisor del DPR, dio una actualización sobre el monitoreo de pesticidas. Los puntos más importantes de la presentación incluyeron:

- El Subdirector del DPR, Nan Singhasemanon, presentó recientemente en el panel de revisión científica sobre el piloto de mitigación de 1,3-D y los planes para avanzar
- El DPR ha estado trabajando en estrecha colaboración con productores y aplicadores en diferentes regiones para identificar áreas para realizar el programa piloto
- La base de datos de monitoreo del aire de pesticidas se actualizó con los resultados de Shafter a fines de septiembre
- Los datos de monitoreo del aire ambiental están llegando más rápido ahora y se actualizarán a fines de este mes

**Pregunta:** Hubo lecturas altas para 1,3-D en enero pasado en Shafter. ¿Hay alguna explicación para lo que salió mal?

**Respuesta del DPR:** Sin embargo, el DPR vio un pico de aplicación más alto de lo normal durante el mes de enero, que estuvo dentro del ámbito de 20 PPB, mientras que el umbral agudo está en 110 PPB, por lo que está muy por debajo del umbral real indicado. DPR todavía lo está investigando porque es un poco más bajo de lo que nos gustaría que fuera. El personal ha examinado muchos informes de uso de PUR y no vimos nada inusual.

### **Actualizaciones Permanentes: Actualización de CARB**

*Skott Wall, Oficina de Protección del Aire Comunitario, CARB*

Skott proporcionó una actualización de la agencia CARB. Los puntos más importantes de la presentación incluyeron:

- El Plan Marco de Protección del Aire de la Comunidad, el documento de orientación que establece todo lo relacionado con AB 617, está pasando por un largo proceso de revisión para actualizaciones
- Hay un subcomité que hizo una lluvia de ideas sobre temas que deben revisarse para obtener actualizaciones basadas en los aprendizajes del primer año
- El subcomité se reunirá el 15 de octubre a la 1:00pm a través de Zoom para profundizar en las categorías de actualizaciones específicas que deben realizarse en el Plan Marco en el futuro

### **Actualizaciones Permanentes: Actualización de Cumplimiento**

*Jason Lawler, Gerente de Cumplimiento de la Calidad del Aire, Distrito del Aire del Valle*

*Justin Shields, Alcance y Cumplimiento Comunitario, CARB*

Jason dio una actualización del cumplimiento del Distrito. Los puntos más importantes de la presentación incluyeron:

- El Distrito es responsable de cinco medidas de cumplimiento en el CERP: reducción de la quema de leña, quema ilegal de desechos residenciales, regulación estatal contra dejar el motor encendido, frecuencia de inspección de fuentes estacionarias y el programa piloto para realizar autoinspecciones en estaciones de gasolina
- Restricción de la quema de leña—esta medida solo ocurre en el invierno, la información proporcionada fue para la temporada de quema de leña del año pasado (la temporada de reducción es del 1 de noviembre hasta finales de febrero) El Distrito se ha comprometido a que cada día que se declare una reducción en el Condado de Kern, haremos cuatro horas de cumplimiento dentro de la comunidad de Shafter y estaba solicitando comentarios adicionales sobre ubicaciones, días y horarios para enfocar el cumplimiento del Comité Directivo
- Reglas de quema ilegal—esta medida limita el potencial de PM 2.5 localizado y desechos residenciales; El Distrito ha completado los esfuerzos de cumplimiento específicos de esta medida para cada uno de los primeros tres trimestres de 2020
- Regulación estatal contra dejar el motor encendido—Distrito trabaja en asociación con CARB para hacer cumplir esto. La medida reduce los impactos localizados de PM 2.5 y la calidad del aire tóxico de los camiones diésel de servicio pesado solicitaba comentarios adicionales sobre ubicaciones, días y horarios para enfocar la aplicación del Comité Directivo
- Fuentes estacionarias—cuando adoptamos el CERP, el Distrito acordó aumentar la frecuencia de las inspecciones en las instalaciones permitidas dentro de la comunidad de

Shafter que han tenido infracciones de emisiones en los últimos 3 años para limitar los impactos tóxicos localizados

- Capacitación piloto para autoinspecciones en estaciones de servicio—actualmente está en espera, pero tiene la intención de brindar capacitación práctica a los operadores de estaciones de servicio para limitar el potencial de impactos en la calidad del aire por defectos de recuperación de vapor en las estaciones de servicio
- En el primer semestre de 2020, hubo 12 denuncias, que resultaron en cinco acciones de cumplimiento

Justin proporcionó una actualización del cumplimiento de CARB. Puntos importantes de la presentación:

- CARB tiene letreros de “contra dejar el motor encendido” disponibles; Fueron diseñados con Caltrans para publicar en vías públicas para disuadir a los camiones de servicio pesado de estar con los motores encendidos mientras estacionados
- A CARB le gustaría saber dónde estos carteles tendrán el mayor impacto y puede proporcionárselos a la comunidad sin cargo
- CARB ha mejorado los barridos en contra dejar el motor encendido para observar también los camiones diésel de servicio pesado para determinar el cumplimiento, no solo con la regulación de contra dejar el motor encendido de CARB, sino también con su regulación de camiones y autobuses y las regulaciones de unidades de refrigeración de transporte
- CARB realiza auditorías de escritorio para ver si las unidades cumplen
- CARB actualizará las estrategias basándose en los comentarios de la comunidad
- CARB volverá a Shafter a finales de año; sugiera dónde el personal debería buscar camiones en la comunidad

**Pregunta:** ¿Hay señales de prohibición de dejar el motor encendido disponibles para las zonas escolares?

**Respuesta:** Las señales CARB de contra dejar el motor encendido se pueden colocar en cualquier vía pública. También tenemos letreros de contra dejar el motor encendido específicamente para los sitios escolares. El Distrito también tiene letreros de no dejar el motor encendido que distribuyen a las escuelas.

### **Discusión del Reporte Anual**

*Jaime Holt, Directora de Comunicaciones, Distrito del Aire del Valle*

Jaime revisó el último borrador del Informe Anual del Distrito a CARB. Los puntos importantes de la presentación incluyen:

- El Distrito necesita comentarios del Comité Directivo antes del 23 de octubre
- El personal presentará el informe a la Mesa Directiva del Distrito en la reunión de noviembre, luego se enviará a CARB para su reunión de diciembre
- Además del Informe Anual, hay dos anexos adicionales de CARB que se han enviado al Comité Directivo; por favor revise los tres documentos
- El personal recibió una serie de comentarios en la última reunión y ha tomado nota y se incorporarán en el próximo borrador
- La descripción del informe incluye: información de antecedentes AB 617, descripción general de la comunidad de Shafter, límites, participación de la comunidad y la transición a reuniones virtuales

- Los elementos técnicos incluyen: desarrollo de inventario de emisiones de la comunidad, monitoreo del aire de la comunidad, monitores estacionarios y camioneta de monitoreo, monitoreo de pesticidas, actualización de monitoreo semanal, y cumplimiento
- El informe presenta una tabla de medidas de ejecución de CERP y su estado; también enumera estrategias específicas en el CERP

**Pregunta:** En la última reunión del Comité Directivo, mencionó que el informe todavía está en forma de borrador. ¿Ha realizado cambios todavía?

**Respuesta del Distrito:** Todavía es un borrador. En el momento de la última reunión del Comité Directivo, acabábamos de completar el borrador inicial, por lo que ninguno de los del Comité Directivo lo había visto. El Distrito ha realizado cambios en base a los comentarios recibidos y continuará haciendo modificaciones adicionales al informe en base a los comentarios recibidos hasta el 23 de octubre y dará tiempo suficiente para que el Comité Directivo comente al respecto.

**Comentario:** Quiero aclarar que el tema del que estamos hablando para la reunión de la Mesa Directiva de CARB en noviembre se llama "reglamento para reportar contaminantes atmosféricos de criterio y contaminantes atmosféricos tóxicos". Está expandiendo el nivel de fuentes de emisiones que necesitan reportar sus emisiones al Distrito y luego el Distrito las reporta a CARB.

**Comentario de un Hispanohablante:** Todo suena muy bien y con suerte, pronto veremos nuevos cambios aquí en Shafter.

**Pregunta:** ¿Son bilingües los letreros contra dejar el motor encendido?

**Respuesta de CARB:** Los que están orientados a camiones diésel de servicio pesado están solo en inglés; los otros letreros, que están dirigidos a vehículos de pasajeros, también están actualmente solo en inglés. También estamos explorando la mejor forma de obtener carteles en español.

**Comentario del Distrito:** Quiero hablar brevemente sobre los impactos de la cosecha de almendras en la calidad del aire. Cuando el Distrito recibe estas quejas, siempre enviamos personal para que hable con las personas que realizan la cosecha y les pedimos que implementen medidas de mejores prácticas para limitar y reducir la cantidad de polvo que están generando. El Comité Directivo votó a favor de incluir una medida que proporcione fondos de incentivo para reemplazar equipos viejos con unidades de recolección de polvo bajo. El personal del Distrito ha estado recopilando los nombres y la información de contacto de las personas que cosechan las nueces, ya que en el CERP de Shafter tiene una medida para reemplazar el equipo de cosecha viejo con equipo de bajo polvo. Hemos presentado un plan de proyecto a CARB para financiar este proyecto y nos comunicaremos con los productores de Shafter.

### **Actualización del Estipendio**

*Erica Manuel, CEO & Directora Ejecutiva, ILG*

Erica actualizó al Comité Directivo sobre el programa de estipendios. Puntos importantes de la presentación:

- Gracias a todos los residentes del Comité Directivo que se han inscrito en el programa de estipendios
- Algunas personas están cerca del límite anual de declaración de impuestos de \$600 e ILG necesita sus W-9 para seguir emitiendo cheques
- Un residente debe estar presente durante el 75% de la reunión para recibir un estipendio por cada reunión elegible
- Los cheques salen una vez al mes, generalmente en la tercera o cuarta semana

- Comuníquese con ILG o el Distrito en cualquier momento para inscribirse en el programa; las inscripciones serán retroactivas e incluirán todas las reuniones elegibles en 2020

### **Concluir/Próximos Pasos**

*Hanna Stelmakhovych, Facilitadora, ILG*

Hanna agradeció a todos por asistir a la reunión y le pidió a Martha por los comentarios finales. Martha agradeció al Comité Directivo y espera ser coanfitriona nuevamente en el futuro ahora que lo ha experimentado.

**Pregunta:** ¿Cómo le gustaría al Distrito recibir comentarios sobre el informe?

**Respuesta del Distrito:** El Distrito aceptará comentarios en cualquier formato que los miembros del Comité Directivo quieran proporcionarlo, correo electrónico, verbal, en papel, etc.

### **Recordatorios:**

La próxima reunión del Comité Directivo es el 9 de noviembre a través de Zoom, Todas las presentaciones, puntos importantes de las reuniones, transcripciones y la grabación de la reunión de Zoom se publicarán en línea.

*\*Consulte el audio de la reunión para revisar todos los detalles y comentarios de la reunión.*